

XIX Campeonato del mundo a tres bandas

Prueba internacional fundada en 1928
por la Federación Francesa de Billar,
dotada con la Copa de las Naciones ofrecida por
M. Elmer S. Prather.

OSTENDE, del 23 al 28 Junio 1964.

El Casino de Ostende había ofrecido su hermosa sala de los Embajadores y esta fué habilitada del modo mas feliz. Mil doscientas localidades, que fueron completamente ocupadas los dos últimos días, pués es bien cierto que cuando el billar moviliza sus mejores vedettes, el público responde siempre fielmente. El Ayuntamiento de Ostende, con su Alcalde Sr. J. Piers a la cabeza, había concedido una audiencia comprensiva y generosa a los organizadores locales, miembros del B.C. La Centrale. El apoyo otorgado fué total y decisivo. Tenemos la impresión que nadie en Ostende, ha lamentado esta íntima colaboración entre los poderes públicos y la Real Federación Belga de Billar.

Fué el torneo de una total belleza. A causa de la lamentable ausencia de J. Scherz, impuesta por enfermedad, se podía temer la demasiada total superioridad del poseedor del título R. Ceulemans. Pero el interés fué mantenido y aun aumentado por la aparición en Europa del joven campeón Sudamericano, el argentino Marcelo LÓPEZ. Este artista de las tres bandas sólo perdió de una carambola contra R. Steylaerts, venciendo de todos sus otros adversarios, comprendido el campeón del mundo. Cuando la memorable final, fué el delirio. En el curso del desempate, evidentemente R. Ceulemans, cerró el juego y el resultado previsto, no sin una magnífica y dura resistencia del famoso jugador argentino al que el público aplaudió intensamente. Podemos decir, sin temor a equivocarnos, que Marcelo López a conquistado en Europa la extraordinaria popularidad que conoció el inolvidable Pedro L. Carrera. Dotado de un mecanismo con nervio y vigoroso, con una concepción habil del juego y buscando la colocación de las bolas en cada golpe, el nuevo vice-campeón del mundo tiene asegurada una esplendida carrera. La escuela argentina de las tres bandas se enriquece con un nuevo nombre prestigioso.

XIXe Wereldkampioenschap driebanden

Internationale wedstrijd in 1928 gesticht door de
Franse Biljartbond.

Begiftigd met de « Coupe des Nations »
aangeboden door dhr Elmer S. Prather.
OSTENDE, van 23 t/m. 28 juni 1964.

Het Casino van Ostende had zijn mooie zaal der Ambassadeurs beschikbaar gesteld en deze was op de gelukkigste wijze ingericht. Twaalf honderd plaatsen, welke de twee laatste dagen geheel bezet waren, zozeer is het waar dat wanneer de biljartsport haar grootste cracks mobiliseert, het publiek altijd trouw op komt dagen. Het gemeentebestuur van Oostende, met aan zijn hoofd Burgemeester J. Piers, had ruim en edelmoedig gechoor gegeven aan de wensen van de plaatselijke organisatoren, leden van de B.C. La Centrale. De gegeven steun was totaal en van doorslaggevende aard. Wij hebben het gevoel dat niemand te Ostende deze innige samenwerking tussen de publieke machten en de Koninklijke Belgische Biljartbond betreurd heeft. Toen J. Scherz wegens ziekte helaas moest afwezig zijn, kon de vrees opkomen, dat de titelhouder R. Ceulemans al te supérior zou zijn. Maar de aantrekkelijkheid bleef en werd zelfs groter door de verschijning in Europa van de jonge Zuid-Amerikaanse kampioen, de Argentijn Marcelo LÓPEZ. Deze driebandenartiest moest het slechts met een punt verschil afleggen tegen R. Steylaerts en overwon al zijn

Raymond Ceulemans igualó su reputación, salvo en el curso de la final donde en verdad ofreció a su coriaceo adversario demasiados posiciones fáciles. Es todavía muy joven e inclinado a descuidar algunas veces la necesaria defensa. Pero el campeón del mundo no ha terminado de sorprendernos. Nosotros esperamos de él las mas altas marcas, los records mas impresionantes, que ya posee, pero que es capaz de mejorar. Roger Hanoun, tercero ha realizado el mejor torneo de su carrera, mientras que Steylaerts y de Ruyter han jugado por debajo de sus posibilidades. Todos los otros concursantes han confirmado lo que ya sabíamos de ellos, en tanto que el ecuatoriano Galo Legarda, jugando con desenvoltura, tuvo momentos muy brillantes.

Numerosas personalidades del billar estaban presentes. Citamos : D. Eduardo Marín Martín, Presidente de la Unión Mundial de Billar ; D. Antonio Ventura, Vice-Presidente de la C.E.B. ; Mr. Marcel Bocognano, Presidente de la F.F.B. y Vice-Presidente de la C.E.B. ; MM. Dumage y Bernard, Vice-Presidente de la F.F.B. ; Hautot, Secretario General de la F.F.B. y Simon, Presidente del Club de Billard Palace, de París ; Sres. Schneppenhorst, Vice-Presidente de la D.B.B. y Fassbender, Miembro de Honor de la C.E.B. ; M. Norgaard, Presidente de la Unión Danesa de Billar ; Sres. Bolle, del Comité de la K.N.B.B. y van Haaren, Miembro de Honor de la C.E.B. ; Mr. Alfred Zehr, representante de la Federación Suiza, M. Marcel Lacroix, Miembro de Honor de la F.R.B.B.A., M. Van Hautryve, Miembro de Honor de la C.E.B. y Señora ; M. el Conde du Parc Locmaria, Miembro de Honor de la C.E.B. ; M. y Señora Guyart, de Dunkerque ; M. y Señora Lejeune. El torneo fué dirigido por M. L. Druart, Director Deportivo General de la C.E.B., ayudado de sus colaboradores nacionales y regionales.

La organización material y deportiva del campeonato fué impecable y nosotros felicitamos a los Sres. L. Druart, F. Wauters y O. Knockaert, que fueron los principales responsables, con M. A. Degraeve y todos los adictos miembros del Billar Club La Centrale, así como M. Mores, director del arbitraje. La Municipalidad de Ostende, quiso, como de costumbre, recibir en el Ayuntamiento a los representantes del billar mundial. Nosotros le expresamos, una vez mas, nuestra profunda gratitud por su gentileza habitual.

G. TROFFAES.

andere tegenstanders met inbegrip van de wereldkampioen. Tijdens deze memorabele finale was er een delirium van geestdrift en meelevens. Bij de barrage sloot Ceulemans, zeer begrijpelijk, het spel af ; men begreep het, doch de vermaarde Argentijn, die door het publiek hartstochtelijk werd toegejuicht, bood niettemin een prachtige en hardnekkige tegenstand. Zonder vrees ons te vergissen, kunnen we schrijven dat Marcelo Lopez in Europa de buitengewone populariteit heeft veroverd die de onvergetelijke Pedro L. Carrera er eenmaal genoot. Begiftigd met een nerveuse en machtige techniek, in het bezit van een snelle conceptie van het spel en bij iedere stoot de plaatsing der ballen overwegende, is de nieuwe vice-wereldkampioen zeker van een schitterende carrière. De Argentijnse driebanden-school is met een klinkende naam verrijkt.

Raymond Ceulemans handhaafde zijn reputatie behalve in de finalepartij waarin hij zijn taaie tegenstander te veel gemakkelijk te maken punten aanbood. Hij is nog erg jong en geneigd soms de noodzakelijke verdediging te verwaarlozen. Maar de wereldkampioen heeft ons ten slotte niet verbaasd. Wij verwachten van hem nog de hoogste prestaties ; hij is in staat de imposante records, welke hij reeds bezit, te verbeteren. Roger Hanoun, derde in de rangschikking, heeft het beste toernooi van zijn loopbaan gespeeld, terwijl Steylaerts en De Ruyter beiden hun kunnen hebben gespeeld. Al de andere mededingers hebben onze wetenschap omtrent hen bevestigd, doch de ongedwongen spelende Equatoriaan Galo Legarda heeft enige vragen van zeer briljant spel laten zien.

Talrijke persoonlijkheden uit de biljartwereld waren aanwezig. Noemmen wij : de heer Eduardo Martin Martin, president van de U.M.B. ; dhr Antonio Ventura, vice-president van de

C.E.B.; dhr Marcel Bocognano, president van de Franse Biljartbond en vice-president van de C.E.B.; dhr Hautot, secretaris-generaal van de Franse bond en Simon, president van de Club du Billard Palace te Parijs; de heren Schneppenhorst, vice-president van de Duitse bond en Fassbender, erelid van de C.E.B.; dhr Norgaard, president van de Deense Biljartbond; de heren Bolle, secretaris van de K.N.N.B. en van Haaren, erelid van de C.E.B.; dhr Alfred Zehr, vertegenwoordiger van de Zwitserse Biljartbond; de heer Marcel Lacroix, erelid van de Kon. Belgische Biljartbond; dhr van Hautryve, erelid van de C.E.B. en Mevrouw; de graaf van Parc Locmaria, erelid van de C.E.B.; de heer en mevrouw Guyart uit Duinkerken en de heer en mevrouw Lejeune. De toernooileiding was toevertrouwd aan de heer L. Druart, wedstrijdleider van de C.E.B., bijgestaan door zijn nationale en gewestelijke collega's.

De materiële en sportieve organisatie van het kampioenschap was onberispelijk en wij feliciteren de daarvoor verantwoordelijke heren Druart, F. Wauters en O. Knockaert, evenals de heren A. Degraeve en M. Mores, de arbitrage-directeur en alle toegevoegde leden van de B.C. La Centrale. Het gemeentebestuur van Oostende is, zoals men het gewend is, zo welwillend geweest de vertegenwoordigers van de mondiale biljartsport ten stadhuis te ontvangen. Wij betuigen het college, eens te meer, onze diepgevoelde erkentelijkheid voor deze traditionele aardige geste.

G. TROFFAES.



Cérémonie de clôture du Championnat.

Pendant l'exécution de l'hymne national.

CLASSEMENT GENERAL

1. R. CEULEMANS (Belgique) :

4	Steylaerts	2	60	55	1,090	7
11	Sogaard	2	60	59	1,016	6
16	Blanc	2	60	44	1,363	9
20	Legarda	2	60	65	0,923	5
24	Rudolph	2	60	40	1,500	12
28	Rico	2	60	39	1,538	7
32	de Ruyter	2	60	34	1,764	7
40	Hanoun	2	60	48	1,250	10
45	Lopez	0	41	39	1,051	5
		16	521	423	1,231	12
46	Lopez	2	60	52	1,153	5
		18	581	475	1,223	12

2. M. LOPEZ (Argentine) :

6	Legarda	2	60	55	1,090	5
12	Blanc	2	60	62	0,967	8
15	Sogaard	2	60	61	0,983	12
19	Steylaerts	0	59	75	0,786	15
27	Rudolph	2	60	49	1,224	6
31	Rico	2	60	56	1,071	10
36	Hanoun	2	60	59	1,016	4
39	de Ruyter	2	60	62	0,967	7
45	Ceulemans	2	60	39	1,538	5
		16	539	518	1,040	15
46	Ceulemans	0	53	52	1,019	7
		16	592	570	1,038	15

3. R. HANOUN (France) :

5	Blanc	2	60	70	0,857	6
9	Steylaerts	0	46	48	0,958	5
14	Rico	2	60	61	0,983	6
18	Sogaard	2	60	58	1,034	9
23	Legarda	2	60	61	0,983	9
30	Rudolph	2	60	68	0,882	6
35	Lopez	0	44	59	0,745	4
40	Ceulemans	0	34	48	0,708	5
44	de Ruyter	2	60	42	1,428	7
		12	484	515	0,939	9

4. R. STEYLAERTS (Belgique) :

4	Ceulemans	0	43	55	0,781	5
7	Rudolph	0	58	78	0,743	8
9	Hanoun	2	60	48	1,250	7
19	Lopez	2	60	75	0,800	6
21	Rico	0	54	71	0,760	3
26	de Ruyter	2	60	67	0,895	14
34	Sogaard	2	60	63	0,952	4
38	Blanc	2	60	82	0,731	8
43	Legarda	2	60	66	0,909	5
		12	515	605	0,851	14

5. A. RICO (Espagne) :

1	Legarda	2	60	69	0,869	5
8	Sogaard	2	60	93	0,645	4
14	Hanoun	0	38	61	0,622	3
17	Rudolph	2	60	78	0,769	6
21	Steylaerts	2	60	71	0,845	6
28	Ceulemans	0	19	39	0,487	2
31	Lopez	0	45	56	0,803	5
35	de Ruyter	2	60	74	0,810	5
42	Blanc	2	60	84	0,714	7
		12	462	625	0,739	7

6. E. RUDOLPH (Allemagne) :

2	Blanc	2	60	77	0,779	9
7	Steylaerts	2	60	78	0,769	4
13	de Ruyter	0	17	59	0,288	3
17	Rico	0	60	78	0,769	6
24	Ceulemans	0	16	40	0,400	3
27	Lopez	0	34	49	0,693	3
30	Hanoun	0	30	68	0,441	3
37	Legarda	2	60	76	0,789	5
41	Sogaard	2	60	73	0,821	5
		8	392	598	0,655	9

7. A. DE RUYTER (Pays-Bas) :

3	Sogaard	2	60	65	0,923	6
10	Legarda	0	46	69	0,666	3
13	Rudolph	2	60	59	1,016	9
22	Blanc	2	60	68	0,882	6
26	Steylaerts	0	52	67	0,776	7
32	Ceulemans	0	33	34	0,970	5
35	Rico	0	43	74	0,581	4
39	Lopez	0	50	62	0,806	8
44	Hanoun	0	49	42	1,166	6
		6	453	540	0,838	9

8. G. LEGARDA (Equateur) :

1	Rico	0	34	69	0,492	4
6	Lopez	0	34	55	0,618	6
10	de Ruyter	2	60	69	0,869	5
20	Ceulemans	0	47	65	0,723	8
23	Hanoun	0	36	61	0,590	3
25	Sogaard	0	47	71	0,661	5
33	Blanc	2	60	72	0,833	5
37	Rudolph	0	53	76	0,697	6
43	Steylaerts	0	50	66	0,757	4
		4	421	604	0,697	8

9. S. SOGAARD (Danemark) :

3	de Ruyter	0	38	65	0,584	3
8	Rico	0	58	93	0,693	4
15	Lopez	0	41	61	0,683	7
18	Hanoun	0	40	58	0,689	4
23	Legarda	2	60	71	0,845	7
29	Blanc	0	41	73	0,602	5
34	Steylaerts	0	48	63	0,761	7
41	Rudolph	0	44	73	0,602	5
		2	411	616	0,667	7

10. J. BLANC (Suisse) :

2	Rudolph	0	43	77	0,558	5
5	Hanoun	0	47	70	0,671	5
12	Lopez	0	49	62	0,790	5
15	Ceulemans	0	33	44	0,750	3
22	de Ruyter	0	39	68	0,573	7
29	Sogaard	2	60	73	0,821	6
33	Legarda	0	44	72	0,611	4
33	Steylaerts	0	56	82	0,682	5
42	Rico	0	39	84	0,464	4
		2	410	532	0,648	7

RECORDS ET PERFORMANCES DE CHAQUE CONCURRENT

Nombre de parties		Ceulemans	Lopez	Hanoun	Steylaerts	Rico	Rudolph	de Ruyter	Legarda	Sogaard	Blanc
Moyennes particulières	1	1,764	1,533	1,428	1,250	0,869	0,821	1,016	0,869	0,845	0,821
	2	1,643	1,363	1,200	1,081	0,857	0,805	0,967	0,851	—	—
	3	1,592	1,258	1,118	1,016	0,841	0,796	0,937	—		
	4	1,528	1,206	1,081	0,983	0,821	0,789	—			
	5	1,463	1,162	1,034	0,940	0,797	—				
	6	1,400	1,128	1,000	0,897	0,767					
	7	1,346	1,102	—	—						
	8	1,293	1,083								
	9	1,238	—								
Moyennes générales	2	1,643	1,363	1,200	1,081	0,857	0,805	1,079	0,851	0,805	0,807
	3	1,592	1,258	1,118	1,016	0,841	0,796	1,051	0,821	0,770	0,793
	4	1,523	1,206	1,081	0,983	0,833	0,789	1,010	0,797	0,770	0,753
	5	1,463	1,167	1,059	0,940	0,818	0,772	0,977	0,775	0,747	0,740
	6	1,346	1,138	1,023	0,917	0,798	0,763	0,975	0,756	0,703	0,717
	7	1,293	1,113	0,995	0,892	0,771	0,719	0,916	0,740	0,688	0,696
	8	1,293	1,092	0,964	0,869	0,755	0,695	0,879	0,723	0,676	0,677
	9	1,270	1,076	0,939	0,851	0,739	0,655	0,838	0,697	0,667	0,648
	10	1,223	1,038	—	—	—	—	—	—	—	—
	Série	12	15	9	14	7	9	9	8	7	7

Moyenne générale d'ensemble : 4721 points en 5780 reprises = 0,820.